



НАВІТЬ ЯКЩО ВИ ПЕРЕБУВАЄТЕ НА  
НЕЛЕГАЛЬНОМУ СТАНОВИЩІ  
(без дозволу на проживання або на роботу),

Ви можете :

- Лікуватися у Франції,
- Подати заяву в поліцію,
- Отримати допомогу від асоціації або профспілки,
- Отримати компенсацію в разі порушень з боку роботодавця,



■ Якщо роботодавець надає вам житло, воно має бути чистим і належним чином обладнаним (гаряча вода, опалення, ліжко, матрац, постільна білизна, індивідуальна шафа ...).

■ Якщо роботодавець розриває з вами трудовий договір, вам має бути виплачена компенсація за звільнення.



ЯКІ МОЇ ПРАВА ЯК ПРАЦІВНИКА?

- Вам не потрібно платити гроші, щоб укласти трудовий договір або працювати.
- Вам повинні платити щомісяця.
- Ви не можете працювати більше 10 годин на день (за винятком відступів).
- Ви не можете працювати більше 6 днів на тиждень.
- Ваш роботодавець не може утримувати частину вашої зарплати за надану послугу або помилку.
- Наявність письмового трудового договору захищає вас.



У 2024 році мінімальна заробітна плата становить **1 398,70 €** (з вирахуванням внесків працівників) на місяць. Вона зростає з кожним роком.

- Ваша заробітна плата виплачується відповідно до кількості відпрацьованих вами годин, а не по відношенню до виконаної роботи.
- Роботодавець повинен щомісяця видавати вам платіжну відомість.
- Коли ви працюєте, у вас є право на перерви.

  
**MINISTÈRE  
DU TRAVAIL  
DE LA SANTÉ  
ET DES SOLIDARITÉS**  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

Direction régionale de l'économie,  
de l'emploi, du travail et  
des solidarités

DREETS Nouvelle-Aquitaine

## ПРАВА ПРАЦІВНИКІВ

У Франції,  
якою б не була ваша ситуація, у  
вас є права!



Швидка допомога 15,  
пожежна охорона 18,  
європейський номер  
екстреної допомоги 112  
Інформаційні послуги з питань  
трудового права 0 806 000 126



## НАШІ ПОРАДИ :

■Зберігайте документи, що посвідчують особу,

■Переконайтеся, що у вас є поштова адреса для отримання пошти, **і відкрийте рахунок на своє ім'я,**

■Переконайтеся, що у вас є доступ **до гідних умов праці та проживання** (харчування, душ, гаряча вода, повна постільна білизна, опалення, перерви, приватність).



**Якщо ваші права не дотримуються, якщо ви піддаєтесь погрозам або насильству на роботі, якщо ви змушені приймати цю ситуацію: не дійте наодинці, зверніться за допомогою!**

У випадку правопорушень, скоєних вашим роботодавцем, ви можете подати заяву на отримання дозволу на тимчасове проживання на час розгляду справи.



## ЯК МОЖНА ОТРИМАТИ ДОПОМОГУ?

**Трудова інспекція** може вам допомогти: ваша скарга залишається конфіденційною, а інспектори стежать за дотриманням ваших прав.

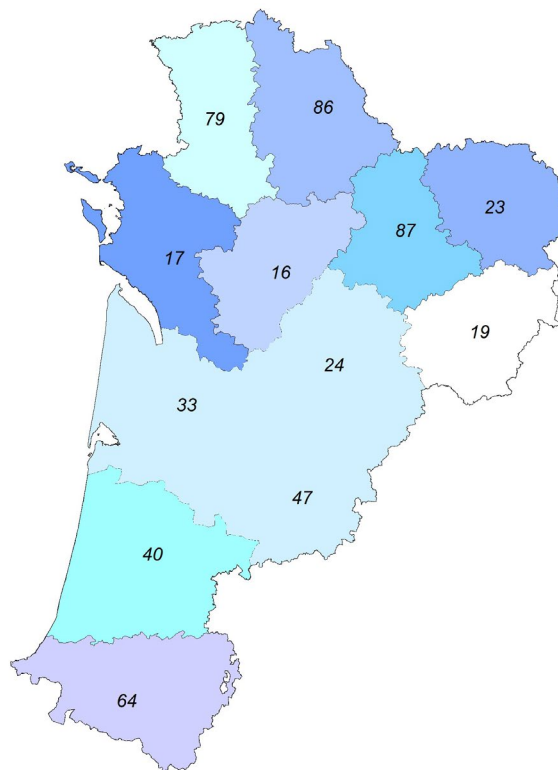
Відскануйте цей QR-код, щоб знайти компетентний відділ Міністерства праці у вашому регіоні :



**Звернутися до компетентного відділу**



В Новій Аквітанії, асоціації та профспілки можуть допомогти вам відстоювати свої права, отримати медичну допомогу, подати скаргу, отримати інформацію



**Звернутися до асоціації допомоги у Новій Аквітанії**



■RUELLE Рюель (департаменти 33,24,47)

Тел : 06 98 39 70 42

■AFUS 16 Афюс 16 (департамент 16)

Тел : 05 45 93 62 88

■ALTÉA - LE SABESTAN Алтеа-Ло Кабестан (департамент 17)

Тел : 05 46 27 18 80

■COMITÉ ACCUEIL CREUSOIS Коміте Акой Крезуа (департамент 23)

Тел : 05 55 41 73 48

■ADAVEM JP 40 Адавем ЖП 40 (департамент 40)

Тел : 05 58 06 02 02

■PERMANENCE UNITAIRE Пермананс унітер (департамент 64)

Тел : 05 45 24 47 65

emploiétrangers@gmail.com

■ASSOCIATION « UN TOIT EN GÂTINE» Асоціація «Ен Туа ан Гатіне»

(департамент 79)

Тел : 05 49 64 32 52

■FRANCE VICTIME 87 Франс Віктім 87 (департамент 87)

Тел : 05 55 32 68 10/05 55 32 89 95



**НА НАЦІОНАЛЬНОМУ РІВНІ ВИ МОЖЕТЕ ЗВЕРНУТИСЯ ДО**

■Система прийому та безпеки Dispositif Ac.Sé Тел : 0 825 009 907

■Комітет проти сучасного рабства (CCEM) Тел : 01 44 52 88 90



**ПОТРЕБА В ТЕРМІНОВОМУ ЖИТЛІ**

Зателефонуйте за номером 115.